



Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Hochdorf aktuell

Nr. 13
19. Jahrgang
Freitag, den 29. März 2013

Unser Högebrunnenplatz - ein großer Schritt vorwärts

Der Platz am Högebrunnen ist ein Schandfleck, bei Regen stehen die Marktbesucher und Besucher über den Absatz hinaus im Schlamm, bei stärkerem Regen wird Oberflächenmaterial auf die Straße und in den Gully geschwemmt - und das mitten im Ort.

Der Ortschaftsrat hat sich - letztmals in seiner Sitzung vor zwei Wochen - intensiv darum bemüht, endlich aus dem städt. Haushalt Mittel zu bekommen, damit wenigstens die Hälfte des Platzes mit dem Brunnen/ Bachlauf in Angriff genommen werden kann.

Einige Fraktionen im Gemeinderat haben unser Anliegen aufgenommen und im Rahmen der Haushaltsberatungen Änderungsanträge gestellt (s. Badische Zeitung vom 22.03.13).

Jetzt hat das maßgebliche Organ, der Hauptausschuss des Gemeinderates, 60.000,- Euro bewilligt, vorausgesetzt wir vom Ort bringen weitere 30.000,- €.

Dank vieler Aktionen von HochdorfPLUS und zahlreicher Spenden haben wir den Großteil zusammen. Den Rest schaffen wir auch noch oder?

Letztlich entscheiden wird der Gemeinderat Mitte April, wir gehen davon aus, dass er ebenfalls zustimmt.

Deshalb bereits jetzt einen **herzlichen Dank allen, vor allem den Gemeinderäten/Innen, die uns unterstützt haben.**

Die Überschrift des Artikels im vorletzten Nachrichtenblatt „Beteiligungshaushalt - so etwas langweiliges“ hat für etwas Aufregung gesorgt.

Wer allerdings den Artikel selbst gelesen hat, weiß, dass es sich um einen Aufruf handelte, sich an der Planung des städtischen Haushaltes zu beteiligen - per Computer, von zu Hause aus, eine einfache

Möglichkeit für Menschen mit Interesse an ihrem Stadtteil, aber mit wenig Zeit. Für Menschen, die für das zweibändige Zahlenwerk des Haushaltentwurfs „im Einzelnen“ nicht die Zeit und das Interesse aufbringen, jedenfalls soweit nicht die eigenen Interessen, der eigene Ortsteil davon betroffen ist.

Genau deshalb hat der Stadtrat ja die Möglichkeit des Beteiligungshaushaltes geschaffen.

Mit dem Engagement der Stadträte hat dies nichts zu tun, schon gar nicht wurde dieses durch den Artikel in Frage gestellt.

Schon im Hinblick auf den Umfang des immerhin 682 Seiten umfassenden Zahlenwerks kann man das Engagement der Stadträte/Innen, die sich diese Arbeit aufbürden und sich durch den Haushalt beißen, nicht hoch genug veranschlagen, das ist nicht immer vernünftig und spannend.

Also - m.E. kein Grund zum Ärger.

Im Übrigen stehe ich für Kritik oder Fragen gerne auch tagsüber unter meiner Telefonnummer (0761/32390) oder in der Ortsvorsteher-Sprechstunde zur Verfügung

Dies natürlich auch für MitbürgerInnen, die noch Spenden wollen, damit wir bald starten können. Der Ortschaftsrat hat in den letzten Jahren viel Zeit, Hirn und Engagement in das Projekt gesteckt. Eine kleine „Spatenstichfeier“ zum 40. der Eingemeindung wäre ein schöner Dank für alle die sich engagiert haben.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

**Wir wünschen allen Mitbürgerinnen
und Mitbürgern schöne Feiertage,
viel Freude an Ostern
und am Frühling.**

**Für den Ortschaftsrat und
die Ortsverwaltung
C. Lang-Jakob - Ortsvorsteher**



ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

07665/3822

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdiend-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Karfreitag, 29.03

Silberberg-Apotheke, Bahlingen Tel. 07663/2641

Samstag, 30.03.

Franziskaner-Apotheke, Oberrimsingen Tel. 07664/408714

Sonntag, 31.03.

Münster-Apotheke, Breisach Tel. 07667/7299

Ostermontag, 01.04.

Apotheke am Gutshof, Umkirch Tel. 07665/51626

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Unsere Jubilare im April

02.	Maria Krehl	Fliederweg 10	90 Jahre
02.	Lydia Unmüßig	Steingrubleweg 3a	82 Jahre
03.	Rosa Gräßlin	Holzhauser Str. 15	71 Jahre
04.	Irma Stähle	Mooswaldstr. 32	83 Jahre
04.	Maria Gutmann	Darriwald 17	77 Jahre
07.	Francesca Forte Bellasai	Zur March 15	70 Jahre
08.	Rosa Scherzinger	Bachwinkel 4	82 Jahre
12.	Robert Wenk	Kandelblickstr. 1	86 Jahre
12.	Rolf Siegel	Hochdorfer Str. 24	72 Jahre
16.	Walburga Dufner	Högestr. 68	75 Jahre

17.	Konrad Metzger	Holzhauser Str. 3	75 Jahre
18.	Aldo Colangelo	Högestr. 19	78 Jahre
24.	Irmgard Vögele	St.-Martins-Gasse 8	80 Jahre
26.	Erika Schild	Kandelblickstr. 12	90 Jahre
30.	Helga Speier	Högestr. 73	76 Jahre
30.	Klaus Reiber	Fliederweg 4	71 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.



Veranstaltungen im April

08.	Ortschaftsratssitzung	Ortsverwaltung	Rathaus
09.	Jahreshauptversammlung	Mooskrotten	Narrenkeller
14.	Erstkommunion	Kath. Kirchengemeinde	St. Martins Kirche
15.	Halbtagesfahrt	Altenwerk	Elsässer Weinstraße, Schlettstadt
16.	Jahreshauptversammlung	Familientreff	Michael-Denzlinger-Haus
19.	Ladies Night	Kath. Kirchengemeinde	Michael-Denzlinger-Haus
20.	Jahreshauptversammlung	Europäische Narrenvereinigung/Markwaldhexen	Mooswaldhalle
21.	Konfirmation	Ev. Kirchengemeinde	Kreuzkirche
24.	Vortr.: Singend glauben Prof. Dr. Koffler	Bildungswerk	Pfarrer-Meybrunn-Haus
25.	Gemeindenachmittag	Ev. Kirchengemeinde	Katharina-von-Bora-Haus
27.	Open-Air Konzert	Musikverein	Vorplatz Mooswaldhalle
28.	Familienausflug	Familientreff	Hochburg Emmendingen
28.	Vereinsmeisterschaft	Aqua Nautilus	Hallenbad/Mooswaldhalle
28.	Tag der offenen Tür, Saisoneröffnung und Abschlussfest Koop. Schule/Verein	Tennisclub	Vereinsgelände des TC

SCHULE UND KINDERGARTEN

Mühlmattenschule

MitarbeiterInnen-Treffen

Am 13.03. trafen sich über 40 Personen zum dritten MitarbeiterInnen-Treffen in der Aula der Mühlmattenschule.



Seit einigen Jahren gibt es neben den Elternbeiräten und Elternbeirätinnen Kooperationen mit außerschulischen Partnern und Partnerinnen, z. B. mit vielen Vereinen, den Kindertagesstätten, der Bücherei, den Lesepatinnen, den Projekt- und AG-LeiterInnen, Zusammenarbeit mit den MitarbeiterInnen im Rahmen der Bildungsteilhabe der Stadt Freiburg, des Jugendbegleiter- und Schulfruchtprogramms, des Projekt Klasse2000,

Bei diesem Treffen, das in der Regel alle zwei Jahre stattfindet, ging es darum, sich kennenzulernen und auszutauschen. Nach einer Vorstellungsrunde gab es bei einem Imbiss, vom Kollegium zubereitet, genügend Zeit und Raum miteinander ins Gespräch zu kommen. Zum Abschluss und als Dankeschön für das große Engagement aller Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen verzauberte Zauberer Pino mit Magie & Illusion alle Anwesenden.

Es war faszinierend zu erleben und zu sehen, wie viele Personen das bunte und vielfältige Schulleben mitgestalten.

Herzlichen Dank an alle MitarbeiterInnen.

Kita Regenbogen und Löwenzahn

„Viele bunte Bücher aus der Bücherei . . .“



Dieses Lied begleitete die Schulanfänger/innen der Kita Regenbogen und der Kita Löwenzahn beim Projekt „Bib-fit“ in Kooperation mit der katholischen Bücherei.

In Kleingruppen lernten die Kinder alles über die Bücherei – Wo stehen die Sachbücher? Wie leihe ich ein Buch aus? Wo stehen CD's und DVD's?

Ein Ratespiel vertiefte das Wissen und im eigenen Rucksack durfte jedes Kind ein Buch ausleihen. Beim gemeinsamen Abschluss im Pfarrer-Meybrunn-Haus haben alle Kinder erfolgreich den Büchereiführerschein bestanden und sind nun „Bib-fit“! Mit dem Bilderbuchkino „der kultivierte Wolf“ endete das spannende und interessante Projekt.

Vielen Dank an das freundliche Bücherei-Team!

Es hat uns allen viel Spaß gemacht und wir freuen uns auf ein Wiedersehen in der Bücherei.

Alle Schulanfänger/innen der Kita Regenbogen und Löwenzahn sowie die Erzieherinnen

BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

30. März, Samstag: „**Stammtisch**“ im Berglusthaus ab 14 Uhr

01. April, Montag: „**Scherzwanderung mit CBL**“.

Die Wanderfreunde der CBL sorgen während einer Wanderung für Aprilscherze/Überraschungen, Treffpunkt: 9,30 Uhr, Büro CBL Belfort, Aufstieg: 100m, Gehzeit: 4 Std/10km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja. Wir fahren mit Pkw, Abfahrt: 08,00 Uhr, P&R Bissierstr. Straba-Linie 3, Anmeldung bei Beate Groß, Tel. 0761/ 4001859, Führung: CBL

02. April, Dienstag: „**Anmeldeschluss**“ für die 2-Tageswanderung am 15.06. „Klosterweg“, bei Gerda Just/Axel Poppe, Tel.: 07633/16971

Gäste sind herzlich willkommen

MICHAEL-DENZLINGER-SENIORENTREFF

Kraftzirkel für aktive Seniorinnen und Senioren

Noch 2 freie Plätze im Kurs von 9.00Uhr bis 10.00 Uhr.
Krafttraining ist in jedem Alter effektiv!
In diesem Kurs verbessern Sie durch einfache und wirkungsvolle Übungen beständig Ihre Kraft, Koordination und Balance.
Sie werden durch zwei Physiotherapeutinnen individuell betreut.
In unseren Gruppen kommt auch der Spaß nicht zu kurz.
Probieren Sie es aus!

11 Termine ab 10.4.2013

Michael-Denzlinger-Haus

Mittwochs: 9.00-10.00 Uhr

10.00-11.00 Uhr belegt

Gebühr: 77 Euro (wird von fast allen gesetzlichen Kassen bis zu 80 Prozent erstattet)

Kursleitung und Anmeldung:

Bettina Marx: Tel. 07665/95087 Physiotherapeutin

Uschi Hummel: Tel. 07665/95837 Physiotherapeutin

Fange nie an aufzuhören, und höre nie auf anzufangen.

VEREIN HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich.

Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/ Bauernbrot/Bergkäse
- breites Angebot von Oliven und mediterranen Spezialitäten/ Käsezubereitungen
- feine französische Hart- und Weichkäse (Kuh/Ziege/Schaf) und 25 Sorten Salami

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: HochdorferWochenmarkt@web.de

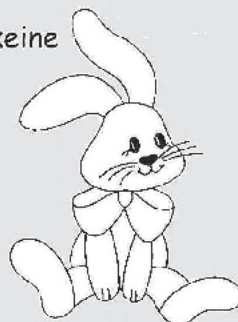


Öffnungszeiten

Wir wünschen allen Kindern, Jugendlichen, Eltern und Freunden des Kinder- und Jugendhaus ein fröhliches Osterfest.

Info: in der Osterferienwoche gibt es keine Veranstaltungen für Kinder.

Für die Jugendlichen gibt es in dieser Woche Sonderveranstaltungen. Daher finden keine OT's statt.



Die Flyer für die Pfingstfreizeit sind fertig!
Im nächsten Blättle gibt es mehr Info's!

mail: jugendhaus-hochdorf.net

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



BILDUNGSWERK

MALEREI DES 20. JAHRHUNDERTS

Expressionistische Malerei in Frankreich und Deutschland

In einem dreiteiligen Seminar stellt der bekannte Künstler und Kunst-erzieher **Wolfram Zimmer** (Freiburg) mit ausgesuchten Bildern die expressionistische Malerei des 20. Jahrhunderts beispielhaft vor an den Werken der Maler Liebermann, Corinth und an den Malern der „Fauves“ und „Brücke“.

Die drei Termine sind jeweils **mittwochs von 20.00 – 21.30 Uhr**, u. z. am **03., 10. und 17. April 2013**.

Ort: **Pfr.-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer, Benzhauser Str.3**
Bild „Wolfram Zimmer doziert“



Zerrissen die Seile
Zerrissen die Netze
Zerrissen die Fesseln

Risse in Freundschaften
Risse in Partnerschaften
Risse in den Familien

Risse quer durch Gebäude
Risse quer durch Generationen
Risse quer durch Gemeinden

Aufgerissene Augen
Aufgerissene Münder
Zerrissene Trommelfelle

Zerrissen das Herz
Zerrissen die Seele
Zerrissen – alles

Losgerissen - Rausgerissen
Ausgerissen - Durchgerissen
Mitgerissen - Umgerissen
Fortgerissen - In den Tod gerissen

Doch da!

Der Vorhang im Tempel – zerrissen!
Auf das Heiligste fällt Licht!
Die Felsen auf den Gräbern - zerrissen!
In das Dunkelste fällt Licht!
Am Kreuz – mein Schuldschein – zerrissen!

Den Stein vom Grab gerissen!
Die Tür zum Leben aufgerissen!
Neues Leben im Osterlicht!

Die Risse und Schatten meines Lebens liegen hinter mir,
wenn ich aus der Dunkelheit des Grabes
in die Helligkeit trete
und mir das Licht des Ostermorgens
ins Gesicht scheint.

Ein frohes und gesegnetes Osterfest
wünschen Ihnen und Euch

Dr. Joachim Koffler, Pfarrer
Siegfried Huber, Kaplan
Birgit Hofmann-Nitsche, Pastoralreferentin
Sabine Vogel, Gemeindereferentin
Anja Rahmelow, Pfarrerin
Joost Wejwer, Gemeindediakon

SV HOCHDORF 1920 E.V.

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieletages
SV Hochdorf I – SV Kappel I
SV Hochdorf II wurde verlegt

2:4

Nächster Spieltag ist Samstag, der 30.03.2013

15:00 Uhr Spvgg. Buchenbach I - SV Hochdorf I
17:00 Uhr Spvgg. Buchenbach II - SV Hochdorf II

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene in Hochdorf

Ökumenischer Ostergruß 2013

(von Joost Wejwer)

Reißfest
Reißleine
Reißverschluss

Reißende Flüsse
Reißende Tiere
Reißende Wogen

Reißende Stürme
Reißende Schmerzen
Reißender Absatz

Zerrissen die Verträge
Zerrissen die Fahnen
Zerrissen die Uniformen

www.primo-stockach.de

Infos und Aktionen finden Sie
auf unserer Homepage!

primo
verlag
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
* Individual-Print

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

www.hochdorf.ekifrei-west.de

Katharina-von-Bora-Haus
Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeindediakon Joost Wejwer
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Gründonnerstag, 28. März, Zachäuskirche

19 Uhr, Agape-Feier, Pfrin. Rahmelow

Karfreitag, 29. März, Katharina-von-Bora-Haus

15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Herbert

Samstag, 30. März, Markuskirche

21 Uhr, Osternachtsfeier, Pfr. Dr. Bayer

Ostersonntag, 31. März, Matthäuskirche

6 Uhr, Auferstehungsgottesdienst mit Abendmahl und Taufe, Pfr. Förschler

Ostersonntag, 31. März, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr, Ostergottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Scheller

Ostermontag, 1. April, Zachäuskirche

10 Uhr, ökumenischer Gottesdienst, Pfrin. Rahmelow

Gruppen, Kreise und Termine

In den Osterferien finden keine Gruppentreffen statt.

Samstag, 29. März, Paulussaal

18 Uhr, Passions-Konzerte mit GOLDEN HARPS Gospel Choir
Infos und Tickets gibt es unter www.goldenharps.de und
07821/989494.

noch bis Ostermontag, 1. April, Kartoffelmarkt Freiburg

werktags: 10 Uhr bis 19 Uhr oder sonn- und freitags: 12 Uhr bis 18 Uhr
Informations- und Gesprächsstand bei Ostermarkt

berichtet

Bibelgalerie zeigt «Kleider in biblischer Zeit»

Meersburg. Die Bibelgalerie in Meersburg am Bodensee zeigt in einer Sonderausstellung «Kleider in biblischer Zeit». Mit antiken Darstellungen und textilen Rekonstruktionen will die Schau dokumentieren, welche Kleidertypen es in biblischer Zeit gab, aus welchen Materialien sie bestanden und welchem Zweck sie dienten, wie die Bibelgalerie am Montag mitteilte. Die Ausstellung ist seit 23. März geöffnet und ist bis 3. November zu sehen.

Im Zentrum der Ausstellung stehen Rekonstruktionen von Kleidern an sogenannten «Egli-Figuren». Das sind bewegliche Figuren, die die Schweizerin Doris Egli speziell für die Gestaltung biblischer Szenen entwickelt hat. Zu sehen ist außerdem die Rekonstruktion eines kanaanäischen Fürstenpaares. Durch die Rekonstruktion werde das Gefüge mehrerer Kleiderschichten sichtbar und auch die Symbolik der dargestellten Hochzeitszeremonie.

Die Ausstellung ist Teil des Jubiläumsprogramms anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Bibelgalerie in diesem Jahr.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 11 bis 13 und 14 bis 17 Uhr, Sonntag 14 bis 17 Uhr Internet www.bibelgalerie.de

angesagt

Karfreitag

In der Nacht von Gründonnerstag auf Karfreitag gedenkt man der Gefangennahme und des Verhörs Jesu durch den römischen Statthalter Pontius Pilatus. Jesus wird von ihm, auf Druck der Volksmenge, am Vormittag zum Tod verurteilt: angeblich, weil Jesus ein Aufrührer sei. Er selbst widerspricht nicht, wenn er als König bezeichnet wird, meint damit aber ein Königtum, das nicht von dieser Welt ist. Urteil: Hinrichtung durch Kreuzigung – eine grausam und schimpfliche Strafe. Jesus muss den Kreuzbalken selbst zur Hinrichtungsstätte Golgatha vor der Stadtmauer tragen. Bis heute gehen Menschen in Jerusalem die „Via dolorosa“ (= Schmerzensweg) als Kreuzweg. Die Kreuzigung erfolgt um die Mittagszeit; nachmittags gegen 15 Uhr stirbt Jesus vor etlichen Schaulustigen. Aus Respekt vor dem Tod Jesu ist der Karfreitag bis heute ein besonderer Tag der Stille.

Ostersonntag und Ostermontag

„Halleluja“: ein hebräischer Jubelruf auf Gott. Nicht nur vom leeren Grab, sondern von Begegnungen mit dem Auferstandenen berichtet die Bibel. Der Gottesdienst am Ostersonntag ist geprägt vom Jubel darüber, dass das Leben den Durchbruch geschafft hat. Es gibt Ereignisse, die lassen sich nicht an nur einem Tag feiern: Weihnachten, Ostern, Pfingsten. Im Mittelpunkt des Ostermontags: Zwei Freunde Jesu, die auf einem Trauergang ins Dorf Emmaus sind; der Auferstandene kommt hinzu, aber erst beim Abendessen, beim Teilen des Brotes, erkennen sie ihn. Ein Zeichen dafür, dass Jesus im Alltäglichen anwesend ist.

Quelle: Beide Stichworte sind zitiert aus der Broschüre „Ostern für Anfänger“ der ökumenischen Initiative „unterwegs und mittendrin“ – Freiburger Kirchen vor Ort“ auf dem diesjährigen, ersten Ostermarkt in Freiburg.

NACHgedacht

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle.

Wochenspruch für die Osterwoche aus Offenbarung 1,18



MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

Freiburg-Hochdorf-Landwasser www.se-hochdorf-landwasser.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler, Hofackerstraße 35a Tel. 0761/15147570 / eMail: koffler@se-fr-west.de
Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: huber@se-fr-west.de
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Straße 3 Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94a Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 / eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;
Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:
Tel. 01805/123569 / Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222



! Gottesdienste und Termine

Freitag, 29. März 2013 - Karfreitag

07.00 St. P. Canisius: Karmette
10.00 St. Martin: Kinderkreuzweg
10.30 Hl. Familie: Kreuzweg der Kinder
15.00 St. Albert: Karfreitagsliturgie - Die Chorgemeinschaft St. Albert singt "Choräle aus der Matthäuspassion" von Johann Sebastian Bach unter der Leitung von Heiner Cornelius
15.00 St. Martin: Karfreitagsliturgie, mitgestaltet vom Kirchenchor
15.00 St. P. Canisius: Karfreitagsliturgie
20.00 St. Cyriak: Trauermette

Samstag, 30. März 2013 - Karsamstag

10.00 St. Martin: Probe der Kinder für die Osternachtsfeier
11.00 St. Martin: Ministrantenprobe für Osternachtsfeier
20.30 St. Martin: Osternacht-Singen/Einstimmung
21.00 St. Martin: Osternachtsfeier
21.00 St. P. Canisius: Osternachtsfeier mit Speisensegnung; anschl. Oster-Agape im Gemeindehaus
21.00 Hl. Familie: Osternachtsfeier mit Taufe von Selma Almar, Angela Viola Imeri und Mara Merx - anschließend „Osterfreude-Teilen“ im Pfarrgemeindehaus
21.00 St. Albert: Osternachtsfeier anschl. „Osterfreude-Teilen“ im Albertsaal
21.30 St. Albert Albertsaal: „Osterfreude teilen“

Sonntag, 31. März 2013 - Ostersonntag

10.00 St. Albert: Festmesse - die Chorgemeinschaft St. Albert singt die „Messe brève in C-Dur“ von Charles Gounod und das Lied: „Gott, unser Schöpfer“ von Zsolt Gárdonyi unter der Leitung von Heiner Cornelius - parallel Kinderkirche
10.00 St. Cyriak: Festmesse - der Kirchenchor Hl. Familie - St. Cyriak singt unter Leitung von Petra Böhmman.
10.00 St. Martin: Festmesse. Der Kirchenchor singt die „Missa brevis in F“ für zwei Sopran-Solo, Chor und Orchester von Joseph Haydn und das „Halleluja“ von Joh. Michael Haydn
10.00 St. P. Canisius: Festmesse mit Orgel und Trompete
18.00 St. Thomas: Ostervesper

Montag, 01. April 2013 - Ostermontag

06.00 St. Albert: Emmausgang, Treffpunkt vor der St. Albertkirche
10.00 St. P. Canisius: Ökumenischer Gottesdienst in der Zachäusgemeinde Landwasser
10.00 Hl. Familie: Erstkommunionfeier
10.00 St. Albert: Heilige Messe
10.00 St. Martin: Heilige Messe
10.30 Diakoniekankenhaus: Heilige Messe
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Firmung von Daniel Johann

Dienstag, 02. April 2013 - Heiliger Franz von Paola

09.30 Hl. Familie: Dankgottesdienst Erstkommunion

Mittwoch, 03. April 2013

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Christian Bauhaus
09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Osterfrühstück
20.00 St. Martin Pfarrer Meybrunn Haus - Sitzungszimmer: Bildungswerk Hochdorf: Malerei des 20. Jh.- Expressionistische Malerei in Frankreich und Deutschland am Anfang 20. Jh. - Dreiteiliges Seminar Referent: Wolfram Zimmer

Donnerstag, 04. April 2013 - Heiliger Isidor

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus: Mittagstisch
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag
15.00 St. P. Canisius: Probe I in der Kirche
18.30 Hl. Familie: Beichtgelegenheit
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe in der Krypta

Freitag, 05. April 2013 - Heiliger Vinzenz Ferrer - Herz-Jesu-Freitag

15.00 St. P. Canisius: Probe II in der Kirche (Bitte die Kommunionkerzen mitbringen!)
16.00 St. Martin: Seniorengottesdienst
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde
19.00 St. Thomas: Heilige Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des Monats März: Joachim Rohleder, Ernst Maisch, Patricia Kern, Jakob Grassl, Otto Weisel, Mathilde Auerbach, Richard Mainka, Johanna Müller, Anna Riedl, Mathilde Kramer, Barbara Gloderer, Rita Landsberg, Mathilde Kramer - Kollekte für St. Thomas

Samstag, 06. April 2013

09.00 St. P. Canisius: Kleidersammlung für Brasilien auf dem Kirchplatz
11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Ein Freund an Deiner Seite"
14.00 St. Albert: Taufe von Matteo Bulus, Amelie Alimow und Martha Kugler
14.00 St. P. Canisius: Tauferneuerungsfeier und Taufen von Jan Schmitt
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Michael und Rosalia Kappes / Johannes Meybrunn
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

Sonntag, 07. April 2013 - 2. Sonntag der Osterzeit - Weißer Sonntag

10.00 St. Albert: Erstkommunion - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

10.00 St. P. Canisius: Erstkommunionsfeier

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - anschließend Baukollekte

18.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Heilige Messe mit Einweihung des Cyriaksaals

■ Kinderkreuzweg für die Seelsorgeeinheit

Auf kindgerechte Art und Weise wird der Weg Jesus nachvollzogen. Treffpunkt dazu ist am Karfreitag, 29.03.2013 um 10:00 Uhr. Treffpunkt: Treffpunkt Kirche. Da wir nach draußen gehen wollen, sollten alle dem Wetter entsprechend gekleidet sind.

Dazu sind alle Familien mit den Kindern eingeladen. Eine besondere Einladung gilt auch hier unseren Erstkommunionkindern und ihren Familien.

■ Karsamstag zum Einsingen in Hochdorf

Alle Interessierten, ob jung, ob alt, ob mit oder ohne Chorerfahrung treffen sich zum Einüben der Lieder für die Osternacht am

30.03.2013 um 20:00 Uhr in der Kirche.

Herzlich willkommen, einfache Gesänge miteinander zu singen und sich in dieser Weise bereits auf die Osternacht einzustimmen.

■ Osterkerzen in der Seelsorgeeinheit

Hochdorf:

Wir bedanken uns herzlich bei den Senioren, die für die Osterkerze(n) einen Betrag in Höhe von 187,21 Euro am Krankensalbungsgottesdienst sowie am Besinnungsnachmittag gespendet haben.

Die Osterkerze für die St. Martins Kirche wurde von Gemeindemitgliedern gestaltet. Vorbereitet und organisiert wurde dies von Frau Christa Hentschel und Frau Katharina Zäh, beides Mitglieder im Pfarrgemeinderat. Ein herzliches Dankeschön.

Landwasser:

Ein herzliches Dankeschön an Frau Desirée Lubina, Pfarrgemeinderätin, für die gestaltete Osterkerze für die Kirche St. Petrus Canisius.

■ Taufenerneuerungsfeier der Erstkommunionkinder mit Taufe von Jan Schmitt

Dieses Jahr feiern die Erstkommunionkinder ihre Taufenerneuerung. In dieser Feier wird auch der Bruder eines Kommunionkinds, Jan Schmitt, getauft. Dazu sind alle Erstkommunionkinder und ihre Familien, sowie die ganze Gemeinde eingeladen.

Es wäre sehr schön, wenn alle Kinder mit ihren Familien sich Zeit nehmen könnten, da die eigene Taufe sehr weit zurückliegt und die Kinder meist keine Erinnerung daran haben. Die Kinder haben so die Möglichkeit zu erleben, dass Erstkommunion auch etwas mit der eigenen Taufe zu tun hat. Außerdem wird in der Taufe der Täufling in die Gemeinschaft der Glaubenden aufgenommen und so ist es sinnvoll, wenn eine solche Gemeinschaft auch anwesend ist.

Die Taufe findet statt am 06. April 2013 um 14:00 Uhr in der St. Petrus Canisius.

Im Gottesdienst erhalten alle Kinder die Gewänder für die Erstkommunionfeier.

■ Kleidersammlung für Brasilien in Landwasser

Die nächste Kleidersammlung für Brasilien ist am **Samstag, 6. April** zwischen 9 und 12 Uhr auf dem Kirchplatz von St. Petrus Canisius. Gut erhaltene Kleider (auch warme Sachen), Babysachen, Schuhe, Bett/Tischwäsche, Hand/Badetücher (aber keine Stofftiere und keine Spielsachen) usw., auch Geldspenden können abgegeben werden. Sie können die Kleiderspenden schon vorab in Säcken oder Kartons verpackt im Pfarrbüro Landwasser zu den Öffnungszeiten abgeben. Herzlichen Dank für Ihre Spende im Voraus.

■ Vorankündigung: Ladies-Night in Hochdorf

Herzliche Einladung zur nächsten **Ladies-Night am Freitag, 19. April**

um 19.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus in Freiburg-Hochdorf. Zur Auswahl stehen drei Filme. Gezeigt wird der Film, der von den meisten „Kino-Besucherinnen“ ausgewählt wird. Getränke gibt es zum Selbstkostenpreis. Eintritt: Mitbringen von Fingerfood für das Buffett.

Schon heute freuen wir uns auf viele filmbegeisterte Besucherinnen und sagen allen ein herzliches Willkommen.

Caritas in den Seelsorgeeinheiten – Informations- und Begegnungsabend von Pfarrgemeinden und Caritasverband

Am Donnerstag, 18. April 2013 sind alle Interessierten aus unseren beiden Seelsorgeeinheiten zu einem Informations- und Begegnungsabend zum Thema „Caritas und Pfarrgemeinden“ eingeladen.

Anhand von fünf Themeninseln zu

- Leben im Alter
- Sozialstation
- Leben mit Behinderung
- Kinder und Familien
- Beratungsstellen und soziale Dienste

stellen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die verschiedenen Einrichtungen und Dienste des Caritasverbandes in unseren Stadtteilen vor. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, Ihre eigenen Fragen einzubringen und über soziale und caritative Themen miteinander ins Gespräch zu kommen.

Die Veranstaltung findet am

Donnerstag, 18. April 2013 von 19.45 Uhr bis ca. 22.00 Uhr im **Pfarrsaal Hl. Familie, Hofackerstraße 29**, statt.

Herzliche Einladung! Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Joachim Koffler, Pfarrer und Frank Barrois, Caritasverband Freiburg Stadt e.V.

ZEIT ZUM REDEN - Ehe-, Familien- und Lebensberatung

Seit vielen Jahren bieten 18 Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstellen in der Erzdiözese Freiburg Betrugung an, deren Aufgabe die Stärkung und Stabilisierung von Partnerschaft und Familie ist.

Mit der Informationskampagne ZEIT ZUM REDEN möchte man auf etwas Elementares hinweisen, dass in vielen Partnerschaften und Familien zu kurz kommt. Diese Kampagne will Paare informieren und motivieren, sich frühzeitig in den Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstellen vor Ort zu melden, bevor Konflikte und Spannungen den Beziehungsalltag beherrschen.

Wenn Sie eine Beratung wünschen, melden Sie sich bei:

Psychologische Ausbildungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensberatung im Erzbistum Freiburg, 79102 Freiburg, Landsknechtstraße 4, Tel: 0761-70 43 850, pas@ehe-familie-lebensberatung.de; www.ehe-familie-lebensberatung.de

Start Orgelmusik zur Marktzeit – zum letzten Mal mit Barbara Kolberg

Am 06. April 2013 startet der diesjährige Zyklus der Orgelmusik zur Marktzeit. Die samstägliche „Klangoase“ im Freiburger Münster möchte Möglichkeit bieten, sich für eine Weile aus dem bunten Treiben im Herzen der Stadt zurückzuziehen, zur Ruhe zu kommen und dabei den Klängen der Münsterorgeln zu lauschen.

Die kleinen „musikalischen Auszeiten“ werden jeweils samstags von 11.30 Uhr - 11.55 Uhr und bis einschl. 21.12. angeboten (nicht am 27.04.). Zu hören sein werden Organistinnen und Organisten aus der Region sowie Studierende der Musikhochschule.

Die eröffnende Orgelmusik spielt wie gewohnt Münsterorganistin Barbara Kolberg, die damit die letzte Orgelmusik zur Marktzeit in ihrer Zeit am Freiburger Münster spielen wird: Sie wird nach 14 Jahren ihren Dienst Mitte des Jahres beenden und nur noch bis Pfingsten im Münster zu hören sein. 2004 hatte sie zusammen mit den Verantwortlichen des c-punkt MÜNSTERFORUM die Reihe ins Leben gerufen, die seitdem zum festen Bestandteil der Angebote im Münster gehört.

Der Eintritt ist frei, für Spenden zur Unterstützung der Reihe, sind die Veranstalter dankbar.

Frisch geschlüpft!



**Sichern Sie
sich 2 Gratis-
Anzeigen!**

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Die kleinen Frühjahrspreise sind da!

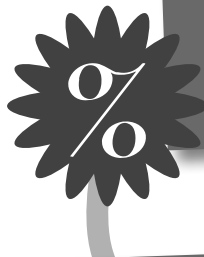
Der Winter neigt sich langsam dem Ende zu und die ersten Frühlingsboten strecken ihre Köpfe aus der Erde. Nutzen Sie die kleinen Frühjahrspreise und bringen Sie Ihren geschäftlichen Erfolg groß raus!

Unsere Frühjahrsaktion gilt vom 11.3. – 3.5.2013 für die
Kalenderwochen 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den
Aktionscode ● P2013-03-01

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter Tel. 077 71 / 93 17 - 11



Buchen Sie schnell und profitieren Sie von unserer Aktion.

So ernten Sie satte Rabatte:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarangaben auf www.primo-stockach.de.
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 14 (Stand: Januar 2013). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print



NEU: Jetzt in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!



Übersichtlich und kinderleicht

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

Lassen Sie sich von unseren Online-Kalkulator überzeugen!

www.primo-stockach.de

› **Verlag und Anzeigen:**
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Tel. 07771/93 17 - 11, anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter

TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift-technik.de

Trauerfall...

Wenden Sie sich vertrauensvoll an das städtische Bestattungsinstitut.

 **STADT
FREIBURG
BESTATTUNGS
DIENST**

Sie erreichen uns
Tag und Nacht unter
☎ 0761-27 3044

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8
Direkt am Hauptfriedhof

H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ (07665) 93 47 55
Mobil: (0176) 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Satanlagen

Die Frauenarztpraxis Dr. Schmidt in Umkirch informiert:

Ab 08.04.2013 kommt eine neue Kollegin
Frau Dr. Weddingfeld in die Praxis und ab
01.01.2014 übernimmt sie die Praxis von Dr. Schmidt

Sprechzeiten bis 31.12.2013:

Frau Dr. Weddingfeld Mo, Di, Do 9-12 Uhr Di 15-18 Uhr Do 13-16 Uhr
Herr Dr. Schmidt Mo 15-18 Uhr Fr 9-12 Uhr u.n. Vereinbarung

Feldbergstraße 3, 79224 Umkirch, Tel. 07665/7791

Grüße zur Kommunion/ Konfirmation

Buchen Sie jetzt Ihre Grußanzeige
unter Tel. 077 71 / 93 17 - 11

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de

Miele
IMMER BESSER

Einzigartig! Wir feiern weiter:
111 Jahre Wäschepflege



Miele Waschautomat
W 3164 WSS Edition 111
• Patentierte Miele
Schontrommel 1-7 kg
• Intelligente
Spezialprogramme
• Energieeffizienz A+
Bar-Abholpreis: € 799,-

Gebr. Schlosser
ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1 · 79114 Freiburg
Tel. 07 61 / 8 38 12 · Fax 89 27 27
www.gebr-schlosser.de



maler
**albert
kiefer**
GMBH
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten · Tapezierarbeiten · Fassadengestaltung · Vollwärmeschutz
Bodenbeläge · Dekorative und historische Techniken · Vergoldungen

79110 FREIBURG · www.malerbetrieb-kiefer.de · Tel. 0761 / 80 01 35

**DOLPHIN
ELECTRONICS**



Högestr. 9
79108 Freiburg
Tel: 07665 / 93 28 45

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. : 11:30 - 18:30
Sa. : 9:30 - 13:00

Ihr Fachgeschäft für:

- Druckerpapier
- Drucker
- Toner
- Tinte



www.druckerweb.de



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 407 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de



Mit Andris
läuft's halt wie
geschmiert.

**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
info@andris-glaserei.de • ☎ **07665-930026**

NATÜRlich *filter*

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07



Raumteiler & Schränke
maßgerecht &
formbeständig

HÄRING
DIE MÖBELWERKSTATT

79232 March - Benzstraße 16
07665-92160
www.haeringmoebel.de



**Rückenschmerzen?
Hals verdreht?
Ischias?**

Dr. med. Ralf Becker Physiologische Chirotherapie
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung
Breisgauer Straße 53 • 79110 Feiburg-Lehen



www.primo-stockach.de

**Rundum gut beraten.
Anzeigenplanung vor Ort.**

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Tel.: 076 33/93336-50 // Fax: 93336-59
primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Verlagsbüro Rappenecker

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mittellungs- und Infoblätter
+ Individual-Print



Winzerstube Ihringen
Hotel • Restaurant • Café • Weinstube



Sehr geehrte Gäste, das Winzerstuben-Team und ich laden Sie ein, uns und unser neues Angebot in der Winzerstube kennenzulernen.

Wir möchten Sie mit unserer kreativen und frischen Küche und den hausgemachten Kuchen und Torten täglich aufs Neue verwöhnen - bald auch auf unserer schönen Terrasse.

Ganz besonders freuen wir uns auf die Eröffnung unseres neuen Hotelanbaus St. Vitus am 7. April - auch dazu möchten wir Sie recht herzlich einladen!

**Bis bald in der Winzerstube,
Ihr Daniel Boschert und Team**

Öffnungszeiten: Restaurant tägl. 12.00-22.00 Uhr, Hotel ganzjährig geöffnet.

Winzerstube Ihringen • Wasenweiler Straße 36 • D-79241 Ihringen
Tel. +49 76 68 - 970 910 • info@hotel-winzertube.de • www.hotel-winzertube.de

All unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes
und gesegnetes

Osterfest!

Jan's

Schreib- & Bürobedarf

Fuhrmannsgasse 2/4 • 79108 Freiburg
Tel. 07665 - 94 71 408 • Fax - 94 71 409



**Wir wünschen Ihnen: Sonnige Tage, Ruhe und Entspannung
und viel Spaß beim Eier suchen!**

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mittellungs- und Infoblätter
+ Individual-Print